

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verbrühungsgefahr: Beim Ablassen kann das Öl sehr heiß sein! Hitzebeständige Handschuhe verwenden und direkten Hautkontakt vermeiden! Umweltschutz: Altöl ordnungsgemäß entsorgen! Unfallgefahr: Fahrzeug vor Anheben und Absenken sichern, um Abrutschen zu vermeiden! Stabile Unterstellböcke verwenden! Brandgefahr: Kontakt mit Flammen und Funkenquellen vermeiden.

EN • Danger of scalding: Oil can be very hot when draining. Use gloves with heat-resistance and avoid direct skin contact. Environmental protection: Dispose of waste oil properly. Accident hazard: Secure vehicle when lifting and lowering to avoid slipping. Use stable axle stands. Risk of Fire: Avoid contact with flames or sources of sparks.

FR • Risque de brûlure : lors de la vidange, l'huile peut être très chaude ! Utiliser des gants résistants à la chaleur et éviter tout contact direct avec la peau ! Protection de l'environnement : éliminer l'huile usagée conformément à la réglementation ! Risque d'accident : sécuriser le véhicule avant de le soulever et de l'abaisser pour éviter qu'il ne glisse ! Utiliser des supports stables ! Risque d'incendie : éviter tout contact avec des flammes ou des sources d'étincelles.

ES • Peligro de quemaduras: ¡El aceite puede estar muy caliente al vaciarlo! Utilice guantes resistentes al calor y evite el contacto directo con la piel. Protección del medio ambiente: Elimine correctamente el aceite usado. Peligro de accidente: ¡Asegure el vehículo antes de elevarlo y bajarlo para evitar que resbale! Utilice soportes estables. Peligro de incendio: Evite el contacto con llamas y fuentes de chispas.

IT • Rischio di scottature: l'olio può essere molto caldo durante lo scarico! Utilizzare guanti resistenti al calore ed evitare il contatto diretto con la pelle! Protezione dell'ambiente: smaltire correttamente l'olio usato! Rischio di incidenti: fissare il veicolo prima di sollevarlo e abbassarlo per evitare che scivoli! Utilizzare cavalletti stabili! Pericolo di incendio: evitare il contatto con fiamme e fonti di scintille.

BU • Риск от изгаряне: При източване маслото може да бъде много горещо! Използвайте термоустойчиви ръкавици и избягвайте директен контакт с кожата! Опазване на околната среда: Изхвърляйте използваното масло правилно! Риск от злополука: Обезопасете превозното средство преди повдигане и спускане, за да предотвратите приплъзването му! Използвайте стабилни стойки за крикове! Опасност от пожар: Избягвайте контакт с пламъци и източници на искри.

CZ • Nebezpečí opaření: Olej může být při vypouštění velmi horký! Používejte záruvzdorné rukavice a zabraňte přímému kontaktu s pokožkou! Ochrana životního prostředí: Použitý olej řádně zlikvidujte! Nebezpečí nehody: Před zvedáním a spouštěním vozidlo zajistěte, abyste zabránili jeho sklouznutí! Používejte stabilní zvedací stojany! Nebezpečí požáru: Vyvarujte se kontaktu s plameny a zdroji jisker.

DK • Risiko for skoldning: Olien kan være meget varm ved aftapning! Brug varmebestandige handsker, og undgå direkte hudkontakt! Miljøbeskyttelse: Bortskaf brugt olie korrekt! Fare for ulykke: Fastgør køretøjet før løft og sænkning for at forhindre, at det glider! Brug stabile støtteben! Brandfare: Undgå kontakt med flammer og gnistkilder.

EE • Põletusoht: Õli võib tühjendamisel olla väga kuum! Kasutage kuumakindlaid kindaid ja vältige otsest nahakontakti! Keskkonnakaitse: Hävitage kasutatud õli nõuetekohaselt! Õnnetusoht: Kinnitage sõiduk enne tõstmist ja langetamist, et vältida selle libisemist! Kasutage stabiilseid tugipuid! Tuleoht: Vältige kokkupuudet leekide ja sädemete allikatega.

FI • Kuumenemisvaara: Öljy voi olla erittäin kuumaa tyhjennyksen yhteydessä! Käytä kuumuutta kestäviä käsineitä ja vältä suoraa ihokosketusta! Ympäristönsuojelu: Hävitä käytetty öljy asianmukaisesti! Onnettomuusvaara: Kiinnitä ajoneuvo ennen nostamista ja laskemista liukumisen estämiseksi! Käytä tukevia tunkkia! Palovaara: Vältä kosketusta liekkien ja kipinälähteiden kanssa.

GR • Κίνδυνος εγκαύματος: Το λάδι μπορεί να είναι πολύ καυτό κατά την αποστράγγιση! Χρησιμοποιήστε γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα και αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα! Προστασία του περιβάλλοντος: Απορρίψτε σωστά το χρησιμοποιημένο λάδι! Κίνδυνος ατυχήματος: Ασφαλίστε το όχημα πριν από την ανύψωση και το κατέβασμα για να αποφύγετε την ολίσθηση του! Χρησιμοποιήστε σταθερές βάσεις! Κίνδυνος πυρκαγιάς: Αποφύγετε την επαφή με φλόγες και πηγές σπινθήρων.

HR • Opasnost od opekline: Ulje može biti jako vruće prilikom ispuštanja! Koristite rukavice otporne na toplinu i izbjegavajte izravan kontakt s kožom! Zaštita okoliša: Staro ulje propisno zbrinite! Opasnost od nesreće: Osigurajte vozilo prije podizanja i spuštanja kako biste izbjegli klizanje! Koristite stabilne stalke! Opasnost od požara: Izbjegavajte kontakt s plamenom i izvorima iskre.

HU • Leforrázási veszély: Az olaj nagyon forró lehet leeresztéskor! Használjon hőálló kesztyűt, és kerülje a közvetlen bőrrel való érintkezést! Környezetvédelem: A használt olajat megfelelően ártalmatlanítsa! Balesetveszély: A járművet emelés és leengedés előtt rögzítse, hogy megakadályozza a jármű megcsúszását! Használjon stabil emelőállványokat! Tűzveszély: Kerülje a lángokkal és szikraforrásokkal való érintkezést.

LV • Apdegšanas risks: Eļļas iztukšošanas laikā tā var būt ļoti karsta! Lietojiet karstumizturīgus cimdus un izvairieties no tieša kontakta ar ādu! Vides aizsardzība: Izlietoto eļļu utilizēt pareizi! Nelaimes gadījuma risks: Pirms pacelšanas un nolaišanas nostipriniet transportlīdzekli, lai novērstu tā noslīdēšanu! Izmantojiet stabilus domkrata statīvus! Ugunsbīstamība: Izvairieties no saskares ar liesmām un dzirksteļu avotiem.

LT • Apdegimo pavojus: Išleidžiant alyvą ji gali būti labai karšta! Naudokite karščiui atsparias pirštines ir venkite tiesioginio sąlyčio su oda! Aplinkosauga: Panaudotą alyvą tinkamai išmeskite! Nelaimingo atsitikimo rizika: Prieš keldami ir nuleisdami pritvirtinkite transporto priemonę, kad ji nenuslystų! Naudokite stabilius keltuvo stovus! Gaisro pavojus: Venkite sąlyčio su liepsna ir kibirkščių šaltiniais.

NL • Verbrandingsgevaar: De olie kan zeer heet zijn bij het aftappen! Gebruik hittebestendige handschoenen en vermijd direct contact met de huid! Milieubescherming: Voer afgewerkte olie op de juiste manier af! Gevaar voor ongevallen: Zet het voertuig vast voordat u het optilt en laat zakken om te voorkomen dat het wegglijdt! Gebruik stabiele steunen! Brandgevaar: Vermijd contact met vlammen en vonken.

NO • Fare for skålding: Oljen kan være svært varm når den tappes ut! Bruk varmebestandige hansker, og unngå direkte hudkontakt! Miljøvern: Kast brukt olje på riktig måte! Fare for ulykke: Sikre kjøretøyet før løfting og senking for å forhindre at det sklir! Bruk stabile stativer! Brannfare: Unngå kontakt med flammer og gnistkilder.

PL • Ryzyko poparzenia: Podczas spuszczenia olej może być bardzo gorący! Należy używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę i unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą! Ochrona środowiska: Zużyty olej należy utylizować we właściwy sposób! Ryzyko wypadku: Zabezpiecz pojazd przed podniesieniem i opuszczeniem, aby zapobiec jego poślizgowi! Używać stabilnych stojaków! Niebezpieczeństwo pożaru: Unikać kontaktu z płomieniami i źródłami iskier.

PT • Perigo de queimaduras: O óleo pode estar muito quente aquando da drenagem! Utilizar luvas resistentes ao calor e evitar o contacto direto com a pele! Proteção do ambiente: Eliminar corretamente o óleo usado! Perigo de acidente: Fixar o veículo antes de o levantar e baixar para evitar que escorregue! Utilizar suportes estáveis! Perigo de incêndio: Evitar o contacto com chamas e fontes de faíscas.

RO • Risc de escaldare: Uleiul poate fi foarte fierbinte la scurgere! Folosiți mănuși rezistente la căldură și evitați contactul direct cu pielea! Protecția mediului: Aruncați corect uleiul uzat! Risc de accident: Asigurați vehiculul înainte de ridicare și coborâre pentru a preveni alunecarea acestuia! Utilizați suporturi stabile! Pericol de incendiu: Evitați contactul cu flăcările și sursele de scântei.

SE • Risk för skållning: Oljan kan vara mycket het vid avtappning! Använd värmebeständiga handskar och undvik direkt hudkontakt! Miljöskydd: Kassera använd olja på rätt sätt! Olycksrisk: Säkra fordonet före lyft och sänkning för att förhindra att det glider! Använd stabila ställningar! Brandfara: Undvik kontakt med lågor och gnistkällor.

SK • Riziko popálenia: Olej môže byť pri vypúšťaní veľmi horúci! Používajte žiaruvzdorné rukavice a zabraňte priamemu kontaktu s pokožkou! Ochrana životného prostredia: Použitý olej riadne zlikvidujte! Nebezpečenstvo nehody: Pred zdvíhaním a spúšťaním zaistite vozidlo, aby ste zabránili jeho sklznutiu! Používajte stabilné stojany! Nebezpečenstvo požiaru: Zabraňte kontaktu s plameňmi a zdrojmi iskier.

SI • Nevarnost opeklin: Olje je lahko med praznjenjem zelo vroče! Uporablajte rokavice, odporne na vročino, in se izogibajte neposrednemu stiku s kožo! Varstvo okolja: Izrabljeno olje ustrezno odstranite! Nevarnost nesreče: Pred dvigovanjem in spuščanjem zavarovajte vozilo, da ne zdrsne! Uporablajte stabilna stojala! Nevarnost požara: Izogibajte se stiku z ognjem in viri iskrenja.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu